

BORÇLANMA ARAÇLARI RİSK BİLDİRİM FORMU	DEBT SECURITIES RISK NOTIFICATION FORM
Genel Unsurlar	General Considerations
<p>Sermaye piyasalarında yapacağınız işlemler sonucunda kâr elde edebileceğiniz gibi zarar etme riskiniz de bulunmaktadır. Bu nedenle, işlem yapmaya karar vermeden önce, piyasada karşılaşabileceğiniz riskleri anlamamanız, mali durumunuza ve kısıtlarınızı dikkate alarak karar vermeniz gerekmektedir.</p> <p>III-39.1 sayılı Yatırım Kuruluşlarının Kuruluş ve Faaliyet Esasları Hakkında Tebliğ uyarınca, JP Morgan Chase Bank, National Association, Merkezi Columbus Ohio İstanbul Türkiye Şubesi ("Aracı Kurum"), tarafınıza yapılan genel risk bildirimine ek olarak, işleme konu sermaye piyasası araçlarının risklerini size açıklamak ve açıklamaların sizin tarafından okunup anlaşıldığından dair yazılı bir beyan almak zorundadır.</p>	<p>Your transactions in capital markets may result in a profit, as well as a loss. Therefore, before deciding to trade, you need to understand the risks you may encounter in the market, and to make your decision by taking your financial situation and constraints into account.</p> <p>Under the Communiqué No. III-39.1 on Principles of Establishment and Activities of Investment Institutions, in addition to the general risk notification made to you, JP Morgan Case Bank, National Association, Merkezi Columbus Ohio İstanbul Türkiye Şubesi ("Broker") is under the obligation to disclose the risks relevant to the capital market instruments you wish to trade in, and to obtain your written statement affirming that you have read and understood the disclosure.</p>
Uyarı	Warning
<p>İşlem yapmaya başlamadan önce çalışmayı düşündüğünüz kuruluşun yapmak istediğiniz sermaye piyasası işlemlerine ilişkin yetkisi olup olmadığını kontrol ediniz. Sermaye piyasası işlemleri konusunda yetkili olan banka ve sermaye piyasası aracı kurumlarını www.spk.gov.tr veya www.tspb.org.tr web sitelerinden öğrenebilirsiniz.</p>	<p>Please check whether the institution you intend to work with is authorized to execute the capital market transactions you wish to execute before starting your transactions. You can find the lists of authorized banks and intermediary institutions on www.spk.gov.tr or www.tspb.org.tr.</p>
Risk Bildirimi	Risk Notification
Genel Unsurlar	General Considerations
<p>Aracı Kurum ile imzalanacak "Sermaye Piyasası İşlemleri Çerçeve Sözleşmesi"nde belirtilen hususlara ek olarak, aşağıdaki hususları anlamamanız çok önemlidir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aracı Kurum nezdinde açtığınız hesap ve bu hesap üzerinden gerçekleştirilecek tüm işlemler için Sermaye Piyasası Kurulu, borsalar ve takas merkezleri tarafından çıkartılan ilgili her türlü mevzuat ve benzeri tüm idari düzenleme hükümleri uygulanacaktır. 2. Sermaye piyasası araçları çeşitli oranlarda risklere tabidir. Piyasada oluşacak fiyat hareketleri sonucunda Aracı Kurum'a yatırığınız paranın tümünü kaybedebileceğiniz gibi, kayıplarınız 	<p>In addition to the provisions of the "Capital Markets Framework Agreement" to be signed with the Broker, you must also understand the following risks:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The account you will have with the Broker, and all of the transactions to be executed through this account, will be subject to all relevant laws and similar administrative regulation to be issued by the Capital Markets Board, stock exchanges and settlement institutions. 2. Capital market instruments are subject to various level of risks. You may lose all of the capital you have deposited with the Broker as a result of the price movements in the market, and your losses may even exceed the capital you have deposited,

<p>yapacağınız işlemin türüne göre yatırıdığınız para tutarını dahi aşabilecektir.</p>	<p>depending on the sort of transactions you will execute.</p>
<p>3. Aracı Kurum'un piyasalarda yapacağınız işlemlere ilişkin tarafınıza aktaracağı bilgiler ve yapacağınız tavsiyelerin eksik ve doğrulanmaya muhtaç olabileceği tarafınızca dikkate alınmalıdır.</p>	<p>3. You must take into account that the information and recommendations to be conveyed to you by the Broker regarding your transactions may be incomplete and in need of verification.</p>
<p>4. Borçlanma araçlarının alım satımına ilişkin olarak Aracı Kurum'un yetkili personelince yapılacak teknik ve temel analizin kişiden kişiye farklılık arz edebileceği ve bu analizlerde yapılan öngörülerin kesin olarak gerçekleşmemeye olasılığının bulunduğu dikkate alınmalıdır.</p>	<p>4. You must take into account that the analysis made by the authorized personnel of the Broker regarding the purchase and sale of debt securities may be subjective, and these predictions may borne out to be false.</p>
<p>5. Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde, yukarıda sayılan risklere ek olarak kur riskinin olduğunu, kur dalgalanmaları nedeniyle Türk Lirası bazında değer kaybı olabileceği, devletlerin yabancı sermaye ve döviz hareketlerini kısıtlayabileceği, ek ve/veya yeni vergiler getirebileceği, alım satım işlemlerinin zamanında gerçekleşmeyeceği bilinmelidir.</p>	<p>5. You must take into account that in addition to the abovementioned risks, foreign currency transactions, are also subject to exchange rate risk, and there may be a value dilution on a TRY basis due to exchange rate fluctuations, and states may restrict foreign capital and foreign exchange movements or may impose additional and/or new taxes, and that transactions may not be executed in a timely manner.</p>
<p>6. İşlemler sırasında Aracı Kurum, müşteriye karşı taraf olarak pozisyon alabilir ve sunulan hizmet ya da ürünün niteliği gereği müşterinin zarar etmesi Aracı Kurum'un kâr elde etmesiyle sonuçlanabilir.</p>	<p>6. The Broker may act as a counterparty to the customer for the execution of the transactions, and the loss of the customer may result in a profit for the Broker due to the nature of the service or product offered.</p>
<p>7. İşbu risk bildirim formu, müşteriyi genel olarak mevcut riskler hakkında bilgilendirmeyi amaçlamakta olup, borçlanma araçları alım satımından ve uygulamadan kaynaklanabilecek tüm riskleri kapsamayabilir. Dolayısıyla tasarruflarınızı bu tip yatırımlara yönlendirmeden önce dikkatli bir şekilde araştırma yapmalısınız</p>	<p>7. This risk notification form is prepared only to broadly inform the customer about the risks, and may not cover all risks that may arise from trading of debt securities and the market practice. Therefore, you must conduct a throughout research before investing your savings into such instruments.</p>
<h3>Özel Unsurlar</h3>	<h3>Specific Considerations</h3>
Devlet İç Borçlanma Senetleri (DİBS)	Government Debt Securities (GDS)
<p>8. DİBS, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından yurt içi piyasada ihraç edilen borçlanma senetleridir. 1 yıl ve daha uzun vadeli DİBS "Devlet Tahvili", 1 yıldan kısa vadeli DİBS ise "Hazine Bonosu" olarak adlandırılmaktadır.</p>	<p>8. The GDS are debt securities issued by the Ministry of Treasury and Finance of the Republic of Turkey in the domestic market. GDS with a maturity date equal to or longer than 1 year are "Government Bonds" (<i>Devlet Tahvili</i>), and GDS with a maturity date shorter than 1 year are "Treasury Bills" (<i>Hazine Bonosu</i>).</p>
<p>9. DİBS devlet garantisi altında olup likiditeleri yüksektir.</p>	<p>9. The GDS are guaranteed by the state and they are highly liquid.</p>
<p>10. DİBS ikincil piyasalarda kişi ve kurumlar tarafından alınıp satılabilir. Ancak yüksek</p>	<p>10. The GDS can be bought and sold by individuals and institutions in secondary markets. However,</p>

<p>likiditelerine rağmen yatırımcının elinde tuttuğu Hazine Bonosu veya Devlet Tahvilini vadesinden önce nakde çevirmek istemesi durumunda, söz konusu menkul kıymeti istenildiği anda istenilen fiyattan nakde çevirememeye riski bulunmaktadır.</p> <p>11. DİBS, (i)vadeye kadar elde tutulması halinde sabit getiri garantisı, (ii) piyasada yaşanabilecek fiyat dalgalanmalarından dolayı vadeden önce satılması halinde ise anapara riski taşımaktadır. Bununla birlikte, vadeye kadar elde tutulması halinde anapara riski bulunmamaktadır.</p> <p>12. Yabancı para cinsinden çıkarılmış olan DİBS'in piyasadaki kur değişimlerinden dolayı kur riski ve buna bağlı olarak anaparadan kayıp riski bulunmaktadır.</p>	<p>despite their high liquidity, in the event that the investor wishes to cash out the Treasury Bill or the Government Bond before their maturity, the investor is at risk of not being able to cash out the relevant security at the desired place on a desired time.</p> <p>11. The GDS have (i) a fixed income guarantee if they are held until their maturity date, and (ii) principal (<i>anapara</i>) risk if sold before their maturity date due to price fluctuations in the market. However, there is no principal (<i>anapara</i>) risk if they are held until their maturity date.</p> <p>12. The GDS issued in foreign currency are subject to exchange rate and capital risk due to exchange rate fluctuations in the market.</p>
<p style="text-align: center;">Komisyon, Ücret ve Vergiler</p> <p>İşlemlerinize başlamadan önce, işlemlerinizin borsalara, takas ve saklama kuruluşlarına ve yatırım kuruluşlarına ödenecek komisyon, ücret ve masraflara ve mevzuatta belirlenen oranlarda vergiye tabi tutulacağının bilincinde olmalısınız. İşlemlerinize başlamadan önce, işlemlerinize ilişkin komisyon, ücret ve masraflar hakkında Çerçeve Sözleşme ekindeki komisyon ve masraf tarifesini inceleyerek bilgi edinebilirsiniz. Komisyon, ücret, masraf ve vergilerin size nasıl yansıyacağı ile ilgili herhangi bir sorunuz olması durumunda, talebiniz üzerine anlaşılır örnekler içeren yazılı bir açıklama tarafınıza sunulacaktır.</p>	<p style="text-align: center;">Commissions, Fees and Taxes</p> <p>Before starting your transactions, please be kindly aware that your transactions shall be subject to commissions, fees and expenses to be paid to stock exchanges, settlement and depositary institutions and investment institutions as well as taxes at the rates determined in the legislation. Before starting your transactions, you may obtain further information on the commissions, fees and expenses related to your transactions by reviewing the commission and expense tariff attached to the Agreement. In case you have any inquiries about the manner in which the commission, fees and taxes shall be reflected on you, you shall be provided with a written statement containing clear examples upon your request.</p>

<p><i>İşbu Borçlanma Araçlarına İlişkin Risk Bildirim Formu, mevcut riskler hakkında genel bir bilgilendirme yapma amacı ile hazırlanmıştır. Borçlanma aracı işlemlerinden ve uygulamadan doğabilecek olan tüm riskleri kapsamayabilir. Dolayısıyla bu kapsama yatırım yapmadan önce tasarruflarınıza ilişkin detaylı ve dikkatli bir araştırma yapmanız gerekmektedir.</i></p>	<p><i>This Debt Securities Risk Notification Form has been prepared with the intention to provide general information on the existing risks. It may not cover all the risks that may arise from transactions concerning debt securities and the practices thereof. Therefore, we would kindly ask you to conduct a detailed and careful review on your savings before investing in this context.</i></p>
<p><i>Yukarıdaki tüm hususları dikkatlice okuyup, anladığımı[zi] ve işbu esasların uygulanması sırasında Aracı Kurum'un kusuru veya ihmali nedeniyle doğabilecek zararlarımı[zi] talep ve dava haklarımı[zi] saklı kalmak kaydıyla işbu Borçlanma Araçlarına İlişkin Risk Bildirim</i></p>	<p><i>[I/We] hereby accept and declare that: [I/we] have carefully read and understood all the foregoing matters; and [I/we] have signed, on [my/our] free will, this Debt Securities Risk Notification Form, provided that [my/our] rights to claim and sue due to the damages that may arise from the fault or</i></p>

<i>Formu'nun kendi hür iradem[iz] sonucu imzaladığımı[zı] ve bundan sonra Çerçeve Sözleşme'yi imzalayarak işbu formun bir örneğini aldığımı[zı] kabul ve beyan ederi[m/z].</i>	<i>negligence of the Broker are reserved; and [I/we] have received a copy of this form upon signing the Framework Agreement.</i>
(Lütfen aşağıdaki kutucuğa el yazınız ile "Okudu[m/k], anladı[m/k] ve teslim aldı[m/k]." yazarak imzalayınız.)	(Please write with your handwriting in the box below, "[I/We] have read, understood and received." and sign.)
Müşteri İsmi/Client Name:	
Tarih/Date:	
İmza/Signature:	
JP Morgan Chase Bank, National Association, Merkezi Columbus Ohio İstanbul Türkiye Şubesi	
Tarih/Date:	
İmza/Signature:	